



HU Mosógép

Használati útmutató



Electrolux

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	3
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	4
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	6
4. KEZELŐPANEL.....	6
5. PROGRAMTÁBLÁZAT.....	7
6. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	9
7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	10
8. BEÁLLÍTÁSOK.....	11
9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	12
10. NAPI HASZNÁLAT.....	12
11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	16
12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	17
13. HIBAELHÁRÍTÁS.....	21
14. MŰSZAKI ADATOK.....	24

ÖNRE GONDOLUNK

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában!

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com/webselfservice



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registerelectrolux.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és hasznos tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent képességű személyek csak felügyelettel és/vagy a készülék biztonságos használatára és a potenciális veszélyekre vonatkozó megfelelő tájékoztatás megértése esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket mindig tartsa távol a készüléktől, amikor az működik.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 9 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.

- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást (ha van) a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízvezetékrendszerre történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízugarat és/vagy gőzt.
- A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgításakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.

- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a padló között rendelkezésre álljon a szükséges hely.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.

2.2 Elektromos csatlakoztatás

- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben

nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- A készülék megfelel az EKG irányelveinek.

2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.

2.4 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra használható.
- Kövesse a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.
- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.

2.5 Szerviz

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

2.6 Ártalmatlanítás



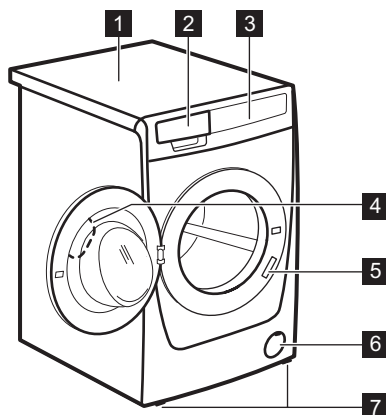
FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS

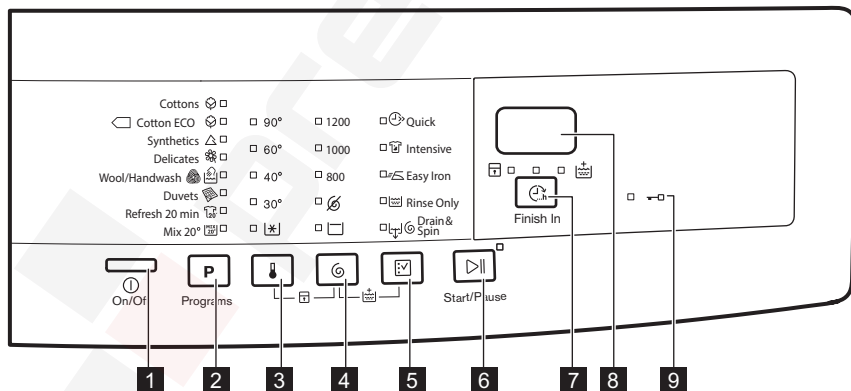
3.1 A készülék áttekintése



- 1 Munkafelület
- 2 Mosószer-adagoló
- 3 Kezelőpanel
- 4 Ajtófogantyú
- 5 Adattábla
- 6 Leeresztő szivattyú szűrője
- 7 Lábak a készülék vízszintbe állításához.

4. KEZELŐPANEL

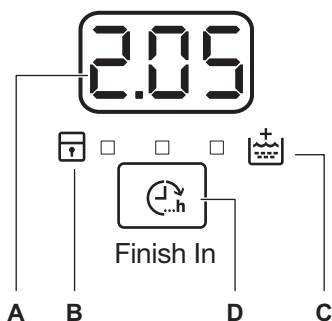
4.1 Kezelőpanel ismertetése



- 1 Be/Ki gomb (Be / Ki)
- 2 Programválasztás érintőgomb **P**
- 3 Hőmérsékletválasztó érintőgomb
- 4 Centrifugálási sebesség választó érintőgomb
- 5 Kiegészítő funkcióválasztás érintőgomb
- 6 Indítás/Szünet érintőgomb
- 7 Befejezés ideje érintőgomb (Befejezés ideje)
- 8 Kijelző

9 Ajtó zárva visszajelző

4.2 Kijelző



- A. Idő terület:**
- **1.25**: a program időtartama
 - **3h**: befejezés ideje
 - **E20**: riasztási kódok
 - **Err**: hibaüzenet
 - **0**: a program véget ért.
- B. Gyerekzár visszajelző:**
- A visszajelző akkor jelenik meg, ha bekapcsolja ezt a funkciót.
- C. Extra öblítés visszajelzője:**
- A visszajelző akkor jelenik meg, ha bekapcsolja ezt a kiegészítő funkciót.
- D. Befejezés ideje érintőgomb.**

5. PROGRAMTÁBLÁZAT

Program Hőmérséklet-tartomány	Maximális töltet Maximális centrifugálási sebesség	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Pamut  90°C - Hideg	9 kg 1200 ford./perc	Fehér és színes pamut. Normál vagy enyhe szennyezettség.
 Pamut ECO ¹⁾  60°C - 40°C	9 kg 1200 ford./perc	Fehér és szintartó pamut. Normál szennyezettség. Az energiafogyasztás csökken, és a mosóprogram ideje meghosszabbodik.
Műszál  60°C - Hideg	3,5 kg 1200 ford./perc	Műszálas vagy kevert szálak szövetek. Normál szennyezettség.
Kímélő  40°C - Hideg	3,5 kg 1200 ford./perc	Kényes textil, pl. akril, viszkóz és poliészter. Normál szennyezettség.
Gyapjú/Kézi mosás  40°C - Hideg	1,5 kg 1200 ford./perc	Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott kényes szövetekhez.²⁾
Takaró  60°C - Hideg	3 kg 800 ford./perc	Mosási program egy műszálas takaróhoz, paplanhoz, ágyterítőhöz stb.

Program Hőmérséklet-tar- tomány	Maximális töltet Maximális centrifugálási sebesség	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Frissítés 20 perc  40°C - 30°C	1 kg 1200 ford./ perc	Nagyon rövid ciklus enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselt pamut és műszál darabokhoz.
Mix 20°  20°C	2 kg 1200 ford./ perc	Speciális program mérsékelten szennyezett pamuthoz, műszál és kevert szál szövetekhez. Válassza ezt a programot az energiafogyasztás csökkentéséhez. Ügyeljen arra, hogy a mosószer alacsony hőmérsékletre legyen alkalmas, a megfelelő mosási eredmény érdekében ³⁾ .

1) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára. A 1061/2010 sz. jogszabály értelmében ezek a programok a «Normál 60 °C-os pamut programnak» és a «Normál 40 °C-os pamut programnak» felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.



A mosási fázis tényleges vízhőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.

2) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

3) Semmilyen hőfok kijelzés nem lesz látható.

Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program										
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■			■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■		■	■	■	■
	■	■	■			■	■	■		
		■	■				■	■	■	■
	■	■	■				■	■	■	
	■	■	■		■		■	■	■	

1) Ha ezt a kiegészítő funkciót választja, azt ajánljuk, hogy csökkentse a töltet mennyiségét. Továbbra is megtarthatja a teljes töltetet, de a mosási hatékonyság mérséklődik. Javasolt töltet: pamut: 4,5 kg, műszál és kényes szövetek: 2,5 kg.

5.1 Woolmark Apparel Care - Kék



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát

jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő szárítási és egyéb utasítást. M1512

Az Egyesült Királyságban, Írországban, Hongkongban és Indiában a Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be.

6. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK



A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak: pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.



A program kezdetekor a kijelzőn a program maximális töltethez tartozó időtartama jelenik meg.

A mosási fázis alatt a program időtartamát a készülék automatikusan számítja, és az érték nagymértékben csökkenhet, ha a töltet nagysága kisebb a maximálisan megengedett töltet értékénél (pl.: Gyapjú 60 °C, maximális töltet: 9 kg; a program időtartama túllépi a 2 órát - valós töltet: 1 kg; a program időtartama nem éri el az 1 órát).

Amikor a készülék a valós időtartamot számítja, a kijelzőn egy pont villog.

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesértartalom (%) ¹⁾
Pamut 60°C	9	1,58	84	240	53
Pamut 40°C	9	1,30	82	210	53
Műszál 40°C	3,5	0,74	61	140	35
Kímélő 40°C	3,5	0,54	62	95	35
Gyapjú/Kézi mosás 30°C ²⁾	1,5	0,42	62	75	30
Szabványos pamut programok 					

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvességtartalom (%) ¹⁾
Szabványos program 60°C 	9	0,95	53	248	53
Szabványos program 60°C 	4,5	0,64	43	209	53
Szabványos program 40°C 	4,5	0,61	44	205	53

1) A centrifugálási fázis végén.

2) Csak egyes modellek esetében áll rendelkezésre.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.48	0.48
A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2009/125/EC számú bizottsági rendelkezésének, mely a 1015/2010 számú irányelvet teljesíti.	

7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

7.1 Hőmérséklet

Ezzel a kiegészítő funkcióval módosítható az alapértelmezett hőmérséklet.

 visszajelző = hideg víz.

Megjelenik a beállított hőmérséklet visszajelzője.

7.2 Centrifugálás

Ezzel a kiegészítő funkcióval módosítható az alapértelmezett centrifugálási sebesség.

Megjelenik a beállított sebesség visszajelzője.

További centrifugálási kiegészítő funkciók:

Nincs centrifugálás 

- Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist. Csak a szivattyúzás programfázis áll rendelkezésre.

- A megfelelő visszajelző világítani kezd.
- Ezt a kiegészítő funkciót kényes anyagok esetében alkalmazza.
- Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

Öblítés tartás 

- Ezzel a kiegészítő funkcióval megelőzheti a ruhanemű gyűrődését.
- A megfelelő visszajelző világítani kezd.
- A program befejeztével a víz a dobban marad.
- A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó. Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.



A víz leeresztéséhez olvassa el a „Miután a program véget ért” című részt.

7.3 Gyors

Ezzel a kiegészítő funkcióval csökkentheti a program időtartamát.

Ezt a kiegészítő funkciót enyhén szennyezett vagy felfrissítendő darabok esetén használja.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

7.4 Intenzív

Ezzel a kiegészítő funkcióval az erősen szennyezett ruhákat moshatja ki.

Ennél a programnál a mosási ciklus időtartama hosszabb.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

7.5 Vasaláskönyvitő

A készülék gyengéd mosást és centrifugálást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.

A készülék csökkenti a centrifugálás fordulatszámát, több vizet használ, és a program időtartamát a ruhanemű típusához igazítja.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

7.6 Csak öblítés

Ezzel a kiegészítő funkcióval csak egyetlen utolsó öblítés végezhető el a kiválasztott mosási programnál.

Ha az Extra öblítés funkciót () is beállítja, a készülék további kettő vagy három öblítést végez.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

7.7 Szivattyúzás és centrifugálás

Ezzel a kiegészítő funkcióval lehet végrehajtani a centrifugálás és szivattyúzás ciklust.

Ez a centrifugálási fázis megfelel a beállított mosási programnak.



Ha a Nincs centrifugálás () kiegészítő funkciót is beállítja, a készülék csak szivattyúzást végez.

7.8 Öblítés+

Ezzel a kiegészítő funkcióval további öblítési szakaszokat adhat a mosási programhoz.

Olyan személyek esetében használja ezt a kiegészítő funkciót, akik allergiások a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

A hozzá tartozó visszajelző világítani kezd.¹⁾

8. BEÁLLÍTÁSOK

8.1 Állandó extra öblítés

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a  és  gombot, amíg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik**.

8.2 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a  és  gombot, amíg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik**.

¹⁾ A kiegészítő funkció bekapcsolásával kapcsolatban olvassa el a „Beállítások” c. fejezetet.

Ezt a kiegészítő funkciót a  gomb megérintése után kapcsolja be: minden gomb inaktív a  gomb kivételével.



Ez a kiegészítő funkció akkor is aktív marad, ha a készüléket kikapcsolja.

8.3 Hangjelzések

Hangjelzések hallhatóak, amikor:

- A program befejeződik.

- A készülékben hiba lépett fel.

A hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, a **P** és a  gombot érintse meg egyidejűleg 4 másodpercre.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló mosási rekeszébe.

Ez aktiválja a leeresztő rendszert.

2. Öntsön egy kevés mosószert a mosószer-adagoló mosási rekeszébe.

3. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosásra szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

10. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.



VIGYÁZAT!

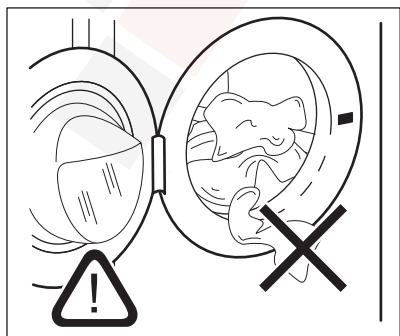
Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szivároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.

10.1 A mosnivaló betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.
3. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket.

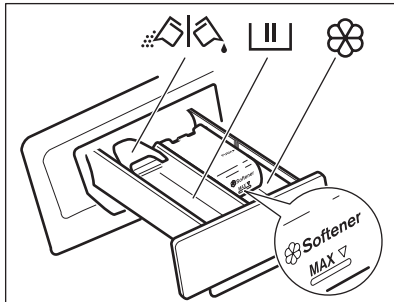
Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.

4. Csukja be jól az ajtót.



10.2 Mosószerek és adalékok használata

1. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
2. Helyezze a mosó- és az öblítőszert a megfelelő rekeszekbe.
3. Gondosan zárja be a mosószer-adagolót



10.3 Mosószer-adagoló rekeszek



Mosási szakasz mosószer-adagolója.
Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsse be azt.



Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára.



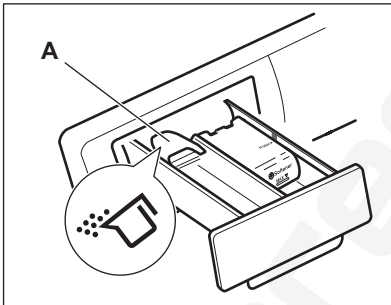
VIGYÁZAT!
Ne lépje túl a **MAX** szintet.



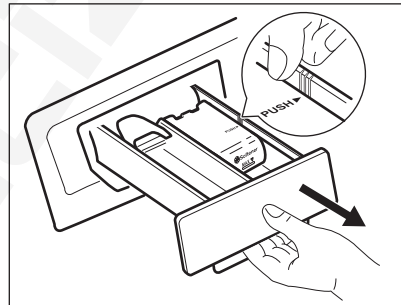
A por állagú vagy folyékony mosószer kiválasztására szolgáló terelőlap.

10.4 Folyékony mosószer vagy mosópor esetén

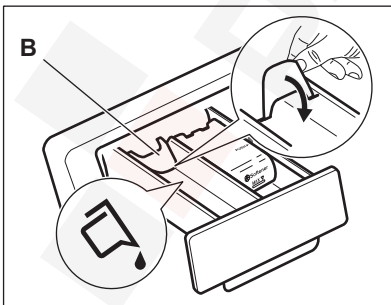
1.



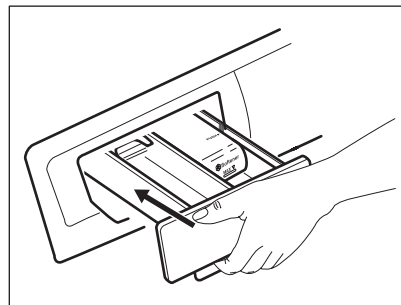
2.



3.



4.



- **A** pozíció mosópor esetén (gyári beállítás).
- **B** pozíció folyékony mosószer esetén.



Folyékony mosószer használatakor:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne helyezzen a készülékbe a maximális szintjelzésnél nagyobb mennyiségű folyékony mosószert.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás (vagy a Befejezés kiegészítő funkciót).

10.5 A készülék elindítása

Nyomja meg néhány másodperc hosszan a **Be / Ki** gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához.

Hang hallatszik a készülék bekapcsolásakor.

A kijelzőn Be üzenet jelenik meg.

10.6 Program kiválasztása

1. Érintse meg a **P** programgombot, majd állítsa be a programot:
 - A gomb  visszajelzője villog.
 - A kijelző a program időtartamát mutatja.
2. Szükség esetén módosítsa a hőmérsékletet és a centrifugálási sebességet, vagy adjon hozzá további kiegészítő funkciókat. Ha elindít egy kiegészítő funkciót, annak visszajelzője megjelenik.



Amennyiben valamit helytelenül állított be, a kijelzőn az **E**  üzenet jelenik meg.

10.7 A program indítása Befejezés ideje kiegészítő funkció nélkül

Érintse meg a  gombot.

- A  gomb visszajelzőjének villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.
- A program elindul, az ajtózár bekapcsol, és világít a  visszajelző.

- A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat a mosási ciklus kezdetén.



A program kezdete után körülbelül 15 perccel:

- A készülék automatikusan állítja be a program időtartamát a ruhatöltetnek megfelelően.
- A kijelző az új értéket mutatja.

10.8 A program indítása Befejezés ideje kiegészítő funkcióval

1. Érintse meg a  gombot többször azon óraszám kiválasztásához, melyben azt szeretné, hogy a mosási ciklus véget érjen.

A kijelzőn megjelenik a beállított órák száma (pl.: ) , és a  gomb feletti visszajelző világítással jelzi, hogy a kiegészítő funkció aktív.

2. Érintse meg a  gombot:
 - Az ajtó zárva van.
 - A készülék megkezdí a visszaszámlálást.
 - Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.



A Befejezés ideje kiegészítő funkció a gomb megérintése előtt módosítható vagy törölhető. A gomb megérintése után a Befejezés ideje kiegészítő funkció csak törölhető.

A Befejezés ideje kiegészítő funkció törlése:

- A gomb megérintésével állítsa szünet üzemmódba a készüléket. A gomb visszajelzője villog.
- Érintse meg többször a gombot, amíg a gomb feletti visszajelző ki nem alszik. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a gombot.

10.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Csak néhány kiegészítő funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.

- Érintse meg a mezőt. A gomb visszajelzője villog.
- Módosítsa a kiegészítő funkciókat. Ha bármely kiegészítő funkciót módosítja, a Befejezés ideje kiegészítő funkció kikapcsol (ha be volt állítva).
- Érintse meg ismét a gombot. A program folytatódik.

10.10 Program törlése

- A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a gombot néhány másodpercre.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg újra ugyanezt a gombot. Most új mosási programot állíthat be.



Új program indítása előtt a készülék leeresztheti a vizet. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy továbbra is van-e mosószer a mosószer-adagoló rekeszben, és ha nincs, tölts fel ismét mosószerrel.

10.11 Az ajtó kinyitása

Amikor egy program (vagy a funkció) aktív, a készülék ajtaja zárva van. Világít a visszajelző.



VIGYÁZAT!

Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

A készülék ajtajának kinyitása a ciklus első perceiben (vagy amikor a funkció működik):

- A gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését.
- Várjon, amíg a visszajelző kialszik.
- A készülék ajtaja kinyitható.
- Csukja be az ajtót, majd érintse meg ismét a gombot. Folytatódik a program (vagy a funkció) végrehajtása.

10.12 Miután a program véget ért

- A készülék automatikusan leáll.
- Egy hangjelzés hallható (ha engedélyezve van).
- A kijelzőn világítani kezd a visszajelző.
- Kialszik a gomb visszajelzője.
- Eltűnik az ajtózár visszajelző.
- A készülék ajtaja kinyitható.
- Szedje ki a ruhaneműt a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a gombot néhány másodpercig.

- Zárja el a vízcsapot.
- Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- A  visszajelző villogással emlékezteti arra, hogy engedje le a vizet.
- Világít az ajtózárra  visszajelző. A  gomb visszajelzője villog. Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.

A víz leeresztése:

1. A víz leeresztése.
 - Érintse meg a  gombot. A készülék kiszivattyúzza a vizet, és a kiválasztott programhoz megengedett maximális centrifugálási sebességgel végzi el a centrifugálást.
 - Másik lehetőségként érintse meg a  gombot a centrifugálási sebesség módosításához, majd érintse meg a  gombot. A készülék leeresztí a vizet és centrifugál. Ha beállítja a  funkciót, a készülék csak szivattyúzást végez.

2. A program befejezése után kialszik az ajtózárra  visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
3. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  gombot néhány másodpercig.



A készülék leeresztí a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál (kivéve gyapjú program esetén).

10.13 AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS kiegészítő funkció:

Az energiafogyasztás csökkentésére az AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS kiegészítő funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket. Minden visszajelző és a kijelző kialszik, amikor:

- A  gomb megérintése előtt 5 percen át nem használja a készüléket.
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel.
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
A kijelzőn a legutoljára beállított program befejezési ideje látható. Ha új ciklust szeretne beállítani, érintse meg a **P** gombot.

11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

11.1 A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszálás, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.

- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzáratokat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Űritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többirétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződések.
- Különleges mosószerrel mossa az erős szennyeződések.

- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosószába vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosószákat a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok stb.).
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószert-adagolóval, akkor adagológolyóba öntse a folyékony mosószereket (a golyót a mosószert gyártója mellékeli).

11.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószert.

Célszerű az ilyen szennyeződések a darab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

11.3 Mosószerek és adalékanyagok

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon:
 - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosópor;
 - finomtextil (max. 40 °C-os) és gyapjú mosásához való mosópor,
 - valamennyi anyagfajtaéhoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószerek, illetve a csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.

11.4 Környezetvédelmi tanácsok

- Mindig maximális megengedett ruhatöltettel indítson egy mosóprogramot.
- Szükség esetén használjon folteltávolítót, amikor alacsony hőmérsékletű programot állít be.
- A megfelelő mennyiségű mosószert használatához ellenőrizze a háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.

11.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

**VIGYÁZAT!**

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

12.2 Vízkötelenítés

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkötelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobót, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

Csak mosógéphez való termékeket használjon a rozsdarészecskék eltávolítására. Ezt a ruhamosástól külön végezze.



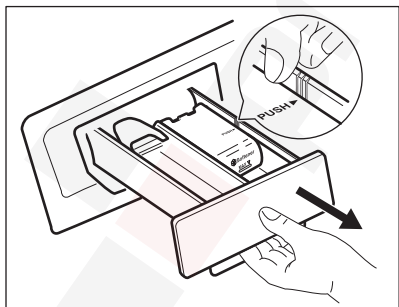
Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

12.3 Karbantartási mosás

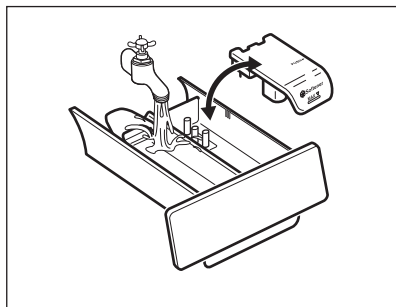
Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy

12.5 A mosószer-adagoló tisztítása

1.



2.



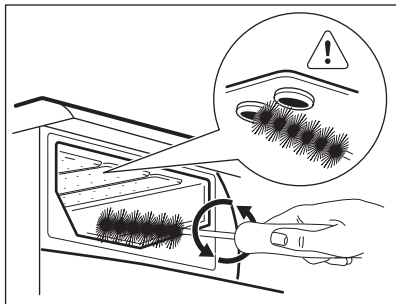
mosószer marad a dobban. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ennek elvégzéséhez:

- Szedje ki az összes ruhaneműt a doból.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló, rövid programot használjon.

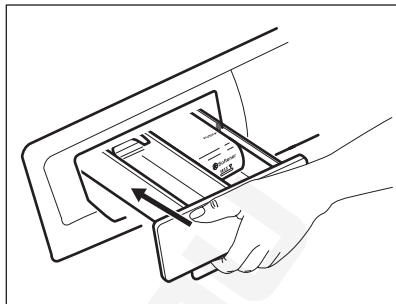
12.4 Az ajtó tömítése

Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítson el a belső részéről.

3.



4.

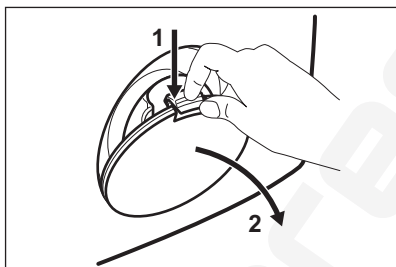


12.6 A leeresztő szűrő tisztítása

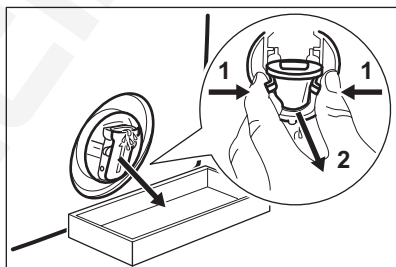


Ne kezdje el a szűrő tisztítását mindaddig, amíg a készülékben lévő víz forró.

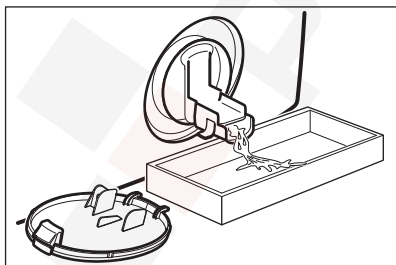
1.



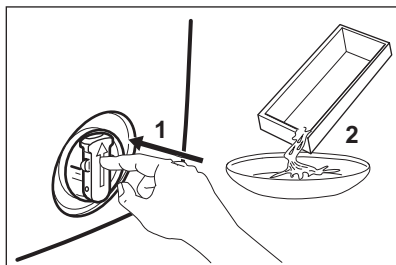
2.



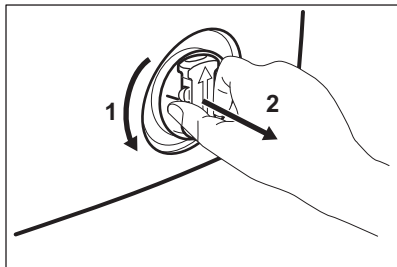
3.



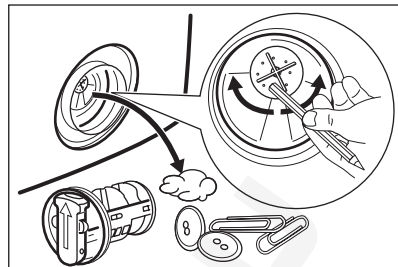
4.



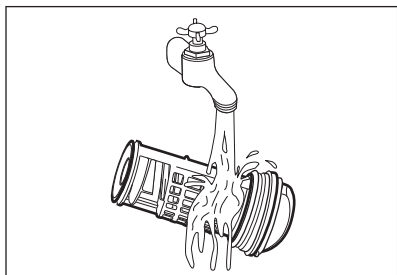
5.



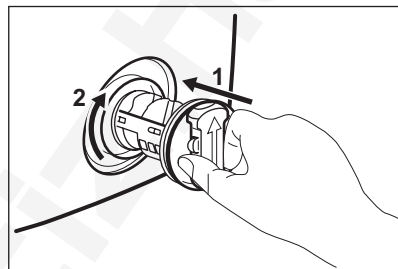
6.



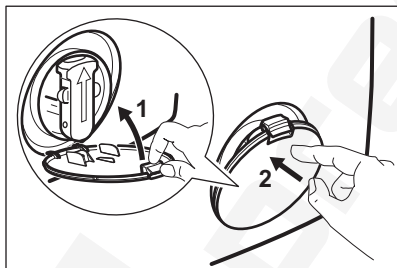
7.



8.

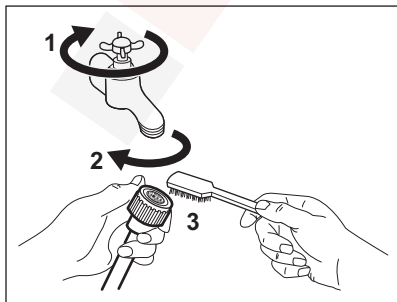


9.

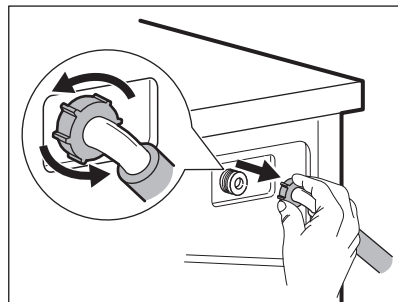


12.7 A befolyócső és a szelepszűrő tisztítása

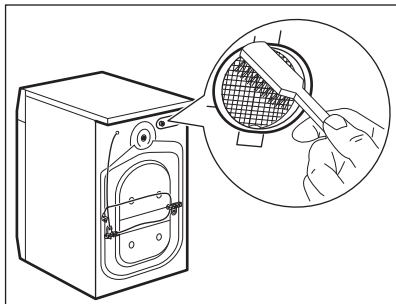
1.



2.



3.



12.8 Vészleeresztés

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leeresztani.

Ha ez történik, akkor végezze el „A lefolyószűrő tisztítása” című rész (1) - (9) lépéseiben leírtakat. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

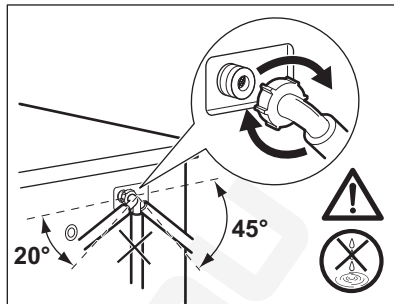
Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószerszadagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

12.9 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a

4.



megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Üritse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

13. HIBAEELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

13.1 Bevezetés

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

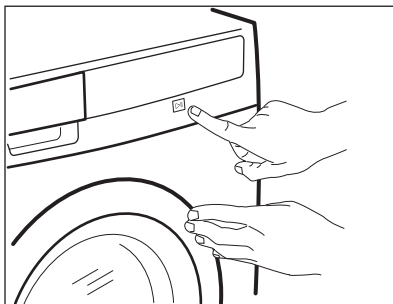
Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn:

- **E10** - A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.
- **E20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **E40** - A készülék ajtaja nyitva van, vagy nem megfelelően van bezárva. Kérjük, ellenőrizze az ajtót.



Ha a készülékbe túl sok ruhát helyezett, vegyen ki néhány ruhadarabot a dobból és/vagy tartsa csukva az ajtót, és nyomja meg egyszerre a ►|| gombot, amíg a —| visszajelző villogása meg nem szűnik (lásd az alábbi ábrát).



- **EHO** - A hálózati feszültség ingadozik. Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.
- **E91** - Nincs kommunikáció a készülék elektronikus alkatrészei között. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket.



FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

13.2 Lehetséges meghibásodások

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba.
	Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.
	Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.
	Ellenőrizze, hogy megnyomta-e az Indítás/Szünet gombot.
	Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.
	Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.
A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.
	Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.
	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepen található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.

Jelenség	Lehetséges megoldás
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a befolyócső csatlakoztatása.
A készülék nem tölt be vizet, majd azonnal leereszti azt.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el.
A készülék nem engedi ki a vizet.	Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy a lefolyósűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a kifolyócső csatlakoztatása.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	Indítsa el a centrifugálási programot.
	Ellenőrizze, hogy a lefolyósűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.
Víz van a padlón.	Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.
	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a kifolyócsövön.
	Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.
	Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.

Jelenség	Lehetséges megoldás
	Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.
A ciklus rövidebb, mint a kijelzett idő.	A készülék a töltet súlya alapján kiszámítja az új mosási időt. Lásd a „Fogyasztási értékek” c. fejezetet.
A ciklus hosszabb, mint a kijelzett idő.	A kiegyensúlyozatlan ruhatöltet megnöveli az időtartamot. Ez a készülék normális viselkedése.
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.
	A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.
	Csökkentse a töltetet.
Nem lehet beállítani egy kiegészítő funkciót.	Ügyeljen arra, hogy csak a szükséges gombot/gombokat nyomja meg.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő riasztási kódot mutat. Kapcsolja ki majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

13.3 Szerviz

Javasoljuk, hogy csak eredeti tartálékalkatrészeket használjon.

Ha készülékével a márkaszervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Az információk az adattáblán találhatók: típus, termékszám és sorozatszám. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

14. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység / teljes mélység	600 mm/ 850 mm/ 600 mm/ 660 mm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség Összteljesítmény Biztosíték Frekvencia	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4

Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	9 kg
Energiahatékonysági osztály		A+++ -20%
Centrifugálási sebesség	Maximum	1200 ford./perc

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.

14.1 Kiegészítő műszaki adatok

Márkajelzés (logó)	ELECTROLUX	
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87	
A készülék azonosító jele	EWFB1294BR	
	Mértékegység	
Energiaosztály	(az A és D közötti skálán, ahol az „A” a leghatékonyabb és „D” a legkevésbé hatékony)	A+++ -20%
Mosási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legnagyobb és „G” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
Centrifugálási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a leghatékonyabb, és „G” a legkevésbé hatékony)	B
Maradék nedvesség	%	53
Maximális centrifugálási sebesség	ford./perc	1200
Mosási töltet	kg	9
Átlagos éves energiafogyasztás ¹⁾	kWh	173
Átlagos éves vízfogyasztás ¹⁾	liter	10390
Mosóprogram zajszintje normál, 60 °C-os pamut program esetében	dB/A	54

Centrifuga zajszintje normál, 60 °C-os pamut program esetében

dB/A

78

1) Az EN60456 szabványnak megfelel.

15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.



www.electrolux.com/shop



192957790-A-082016

